

Rotary



Be a gift to the world



# Newsletter Distrikt 1980

## Lettera della Governatrice dicembre 2015



Care e cari Presidenti  
Care e cari Rotariani  
Care e cari Rotaractiani,

Rotary e Natale- È più delle molte giornate di San Nicolao. Nel periodo natalizio `particolarmente visibile ciò che nel profondo ci tiene uniti: i nostri valori rotariani. In primo luogo la cura dell'amicizia e la nostra responsabilità sociale. Con molto piacere rilevo che i nostri Club sono consapevoli di questa responsabilità, la percepiscono e s'impegnano attivamente a favore delle persone bisognose nella comunità. Amicizia e impegno. Questo è il Rotary. Consentitemi di citare Ravi Ravindran, il nostro Presidente mondiale. Lui, con il suo motto annuale, ci ha dato un messaggio che si concilia particolarmente bene con il Natale.

*„Ognuno di noi ha qualcosa da dare, chiunque sia, qualunque sia il nostro posto nella vita. Possiamo donare i nostri talenti, le nostre conoscenze, le nostre capacità e i nostri sforzi; possiamo offrire la nostra dedizione e la nostra passione. Attraverso il Rotary, con questi doni possiamo fare una vera differenza nella vita degli altri e nel nostro mondo. Si dice che nasciamo con i pugni chiusi, ma che moriamo con le nostre mani aperte e che i nostri talenti ci sono stati donati da Dio. Mettere a buon uso i nostri talenti è il modo per ricambiare i doni ricevuti dal nostro Creatore. Siate dono nel mondo“.*



Azioni natalizie dei Rotary Club Angenstein, Basel-St.Jakob, Basel-Wettstein, Einsiedeln, Lenzburg, Lenzburg-Seetal, Luzern, Luzern-Wasserturm, Luzern-Seetal, Luzern-Heidegg, Reusstal, Sursee, Zug-Zugersee



### **Il RAC Lucerna con Glassa di zucchero – Pan pepato guarnito alla Fondazione Rodtegg**

Sei giovani attendevano pronti a partire nella stanza comune della Fondazione Rodtegg. Come sempre i primi timori iniziali furono superati presto e, quando i soci del RAC Lucerna mostrarono, con che cosa si potevano decorare gli alberelli di pan pepato, non si riusciva più a fermarli. Fiocchi di neve colorati, stelle e alberelli di Natale furono incollati sul pan pepato con abbondante glassa. Qua e là la glassa finiva dai tubetti direttamente in bocca --- Mentre la glassa si asciugava, si giocò. Una bella serata di Avvento con molti giochi, divertimento e occhi lucidi che si finì quando i Rotaractiani accompagnarono i giovani, con i loro pan pepati, nelle loro camere. Tutti si rallegrano già fin d'ora all'incontro del prossimo anno!



### **Il RAC Oberbaselbiet agisce – Raccolta di abiti per l'aiuto ai rifugiati.**

No, nessun trasloco! È il RAC Oberbaselbiet che imballa abiti raccolti a fine novembre a favore dell' Aiuto ai Rifugiati. Erano in azione ben dodici aiutanti che con dei furgoni, lungo tre diversi percorsi, hanno ritirato i capi presso 23 stazionamenti e li hanno poi selezionati e ordinati. Poi, con due furgoni completamente carichi gli abiti e in più anche dei denari furono consegnati a „Basel hilft mit“ „Basel hilft mit“ è un'organizzazione che sostiene direttamente il Centro di accoglienza di Basilea uno dei quattro Centri di accoglienza di Rifugiati svizzeri e che gli fornisce abiti e ogni sorta di beni di consumo e che lo aiuta con prestazioni personali. Un grazie di cuore a tutti i Rotariani e alle loro famiglie che hanno aderito spontaneamente a questa azione.



### **Paul Harris Fellow al Rot. Gino Pfister e alla Rot. Edith Zwahlen**

In occasione della mia visita al RC Allschwil – Regio Basel ho avuto il privilegio di poter conferire una Paul Harris Fellow a **Gino Pfister** in riconoscimento del suo grande impegno nella Commissione Scambio Giovani. Gino, per oltre otto anni si è impegnato molto attivamente a favore dei giovani ed era sempre pronto quando in qualche luogo c'era bisogno. Grazie Gino! A **Edith Zwahlen**, del RC Gelterkinden-Oberbaselbiet, ho consegnato una Paul Harris Fellow in occasione della seduta del Comitato Ristretto. Edith ha riveduto il concetto del Seminario RYLA e ne ha fatto un' apprezzata e autorevole Formazione di leadership Anche a lei un grazie di cuore! Un Club o un Distretto, che dona almeno 1000 US\$ a favore della TRF possono conferire a una personalità meritevole una «**Paul-Harris-Fellow**». I così premiati ricevono un particolare pin e un certificato che ricorda il fondatore del RI.

### **Prospettiva**

#### **Convention del RI a Seoul 28 maggio – 1° giugno 2016**

Chi viene? Perché non partecipare almeno una volta a una Convention? Questa è l'opportunità per incontrare Rotariani/e di tutto il mondo e di scambiare idee. Qui si percepisce l'internazionalità del Rotary, perché il Rotary è qualche cosa di più del proprio Club. Oltre a ciò a questo congresso si possono anche allacciare contatti professionali, individuare partner per dei progetti e, anche, visitare luoghi nuovi e incantevoli. Informazioni e iscrizioni su: <http://www.riconvention.org/>

### **Retrospectiva**

#### **Ballo di beneficenza del RC Baden, 14 novembre 2015 – Giustificazione di una nuova tradizione.**

I mezzi finanziari per i nostri progetti di pubblico servizio si possono raccogliere in vari modi. Anche grazie a un ballo. Occorre un Comitato d'Organizzazione ricco di fantasia e impegnato, un sito idoneo, un'orchestra trascinate e, ovviamente, molti ospiti entusiasti. Il RC Baden aveva tutti questi ingredienti e creò l'incantesimo. Tanto di cappello! E il meglio: gli organizzatori furono in grado di consegnare alla Lega contro il Cancro di Abrau ben 20'000 CHF per un progetto di ricerca sul cancro dei bambini. La storia del successo del ballo di beneficenza non finisce qui. La data del prossimo ballo di beneficenza è già stata fissata il 19 novembre 2016 e si potrà di nuovo divertirsi ballando e fare del bene. Annotarsi la data!





### iPDG Urs Klemm: Nepal Aiuto alla ricostruzione – l'indagine continua!

Dopo la catastrofe sismica in Nepal, nel Distretto si presentarono due possibilità di fornire aiuto tramite il Rotary: Aiuto immediato con Shelterbox e aiuto a medio termine per la ricostruzione tramite donazioni sul conto della TRF. A Shelterbox sono affluiti dal nostro Distretto 50'000 CHF, per l'Aiuto alla Ricostruzione sono stati donati 45'000 CHF. Insieme con i contributi del Distretto e della TRF possiamo perciò affrontare un progetto di ricostruzione per almeno 75'000 CHF. I Club e i privati coinvolti possono dire la loro. In un primo momento si chiarirà in quale settore di priorità dovremmo investire. Acqua potabile e igiene sono in primo piano, dando la precedenza alle zone più discoste. Ne parleremo con il Governatore del Distretto in Nepal e prenderemo contatto con i Club che conosciamo per individuare i progetti più urgenti e appropriati. In seguito procederemo ad una valutazione comune.

Io Vi ringrazio di cuore per il Vostro impegno e auguro a Voi tutti un felice Natale e un nuovo anno sereno, fortunato, in buona salute e ricco di successi.

Cordiali saluti rotariani

Judith Lauber, Governatore

### Agenda

16.01.2016	Seminario PR e comunicazione, Lucerna
Gen.-Feb. 2016	Conferenze regionali.
05.03.2016	Consiglio del Governatore, Luzern
11.-13.03.2016	RYLA, Basilea
08.04.2016	SIPE, Altdorf, (obbligatorio per tutti i Presidenti di Club 2016/17)
09.04.2016	Assemblea di Formazione Distrettuale, Altdorf
02.05.2016	Gruppo di lavoro Azione Professionale
17./18.06.2016	Congresso Distrettuale, Lucerna
24.06.2016	Torneo di Golf di beneficenza D 1980, Lucerna Golf Club
10.09.2016	Giornata Nazionale del Rotary, a favore della Fondazione mine-ex
5.11.2016	Neurotariarseminar Lenzburg
12.11.2016	Beirat Luzern
19.11.2016	Foundationseminar Luzern
26./27.05.2017	Congresso Inter-distrettuale, 100 anni della Fondazione e Congressi Distrettuali, Kongresshaus Zurigo

Governatore Distrettuale  
Judith Lauber  
Kreuzmattwald 4  
6047 Kastanienbaum  
[rotary@judith-lauber.ch](mailto:rotary@judith-lauber.ch)  
Tel. 041 340 05 24  
Mobile 079 755 27 75

Segretariato Distrettuale  
Désirée Allenspach  
Diamond-Office Allenspach  
Römerstrasse 73  
4114 Hofstetten  
[dgsekretariat@diamond-office.ch](mailto:dgsekretariat@diamond-office.ch)  
Tel. 061 721 48 23  
Mobile 079 683 13 83

Assistenti dei Governatori  
Karin Büchli, AG  
Christophe Leuenberger, TI  
Urs Felix Meyer, SO  
Beat F. Naegeli, Z-CH  
Guido Rösch, LU  
Simone Tacheron, BS/BL

Rotary International  
Europe/Africa-Office  
Witikonstrasse 15  
8032 Zürich  
041 387 71 11  
eao@rotary.org

Web [www.rotary1980.ch](http://www.rotary1980.ch)  
[www.rotary.ch](http://www.rotary.ch)  
[www.rotary.org](http://www.rotary.org)